



AP600 Cat®

Finisseur

L'AP600 Cat® est un finisseur sur roues qui offre un retour sur investissement élevé grâce à son système de table à chauffage rapide, sa consommation de carburant réduite, ses composants durables et sa technologie facile à utiliser. La variété des choix de tables offre une polyvalence accrue et permet d'obtenir des résultats de haute qualité sur les autoroutes, les routes, les aéroports et les parcs de stationnement.

Excellent rendement sur investissement

- La génératrice intégrée longue durée exclusive de 70 kW assure un chauffage rapide et fiable de la table et a été mise au point par la même équipe qui a conçu le bouteur à entraînement électrique D7E
- La table se réchauffe en aussi peu que 15 minutes pour une production quotidienne accrue
- Les capacités de virage excellentes et les vitesses de déplacement rapides entraînent une augmentation de la productivité
- La configuration exclusive du débit d'air améliore les conditions d'utilisation pour l'équipage et garde les composants plus frais pour une longévité accrue

La technologie à votre service

- L'assistant *Pave Start* enregistre les profils de réglage pour permettre une réutilisation sur les chantiers ultérieurs, notamment sur les paramètres suivants : la hauteur du point d'attelage, la température de la table, la vitesse, la largeur et la profondeur de pose, le bombé, l'inclinaison et la hauteur de l'extension, l'assistance et les fonctions de verrouillage de la table
- Un capteur de niveau de trémie (en option) avec indication de la température informe le conducteur de la hauteur du matériau et des températures d'application, grâce à des indicateurs situés sur chaque écran du tracteur
- Le système exclusif de réchauffement de la table surveille les éléments pour détecter les conditions de défaillance, ce qui contribue à éliminer les remplacements non nécessaires
- La commande de nivellement Cat® intégrée aux écrans du tracteur et de la table pour une efficacité optimale du conducteur
- Le système de cartographie thermique (en option) utilise une caméra infrarouge montée sur un mât fixe, qui capture toute la largeur de la surface asphaltée se trouvant derrière la table. Un écran LCD monté près de la console de la table offre une visibilité en temps réel de la surface en cours de pose

Des résultats de qualité supérieure pour des revenus supérieurs

- Les tables polyvalentes permettent d'obtenir un roulement, une densité et une texture de revêtement exceptionnels, tout en assurant un excellent ajustement. Elles sont proposées avec des rallonges frontales, des rallonges arrière ou des systèmes de barre dameuse.
- Le point de remorquage utilise une timonerie exclusive pour une portance optimale de la table
- Les rallonges de table sont munies de la commande proportionnelle à deux vitesses exclusive
- Cat Grade Control est un système intégré de guidage qui sert à éliminer les irrégularités de la surface et à contrôler l'épaisseur du revêtement, offrant ainsi une production accrue, des charges d'exploitation moindres et une rentabilité maximale

Faibles coûts de propriété et d'exploitation

- Le mode Eco et la commande automatique de régime moteur exclusifs réduisent la consommation de carburant et l'intensité sonore pour un confort accru et de meilleures communications
- Le système d'alimentateur à 4 pompes est conçu pour offrir une production à haut rendement en mode Éco, ce qui réduit la consommation de carburant
- Les commutateurs résistants à un million de cycles assurent la fiabilité
- Plaques de plateau et protections de chaîne de convoyeur conçues pour réduire les besoins en main-d'œuvre et offrir un coût de remplacement plus bas
- Les éléments chauffants coulissent pour un remplacement facile
- Le châssis usiné de la table facilite le remplacement de la plaque lisseuse
- Le revêtement amélioré de la trémie, doté d'une mémoire et d'une résistance à la température accrues, permet de meilleures performances lors des échanges de camions

Finisseur Cat® AP600

Conçu pour le confort

- Le circuit de ventilation aspire les émanations de la chambre de répartition et les redirige à l'écart du conducteur pour un environnement de travail plus confortable
- Le double poste de commande assure une fonction de redondance et permet un contrôle complet des deux côtés de la machine. Chaque poste peut s'étendre au-delà du châssis pour une bonne visibilité panoramique
- Le siège chauffant offert en option, la suspension pneumatique, de nombreux réglages ainsi que les consoles assurent le confort toute la journée
- Le mode Eco (économie) produit un faible niveau sonore qui favorise une communication claire avec l'équipage
- La ceinture de sécurité haute visibilité de 76 mm (3 po) contribue à la conformité de l'équipage en matière de sécurité
- Un port USB simplifie les mises à jour logicielles
- Porte-gobelets pour plus de commodité

Écrans de visualisation faciles, fonctionnement simple

- Les écrans tactiles avec réglage de la luminosité permettent aux conducteurs de l'affiner en fonction des conditions d'éclairage
- L'accès à l'écran tactile simplifie l'activation de la génératrice et de l'alimentation auxiliaire, tout en permettant de régler facilement les températures de chauffage de la plaque lisseuse, les vitesses de damage et de vibration, le Cat Grade Control (en option) et les préférences mémorisées du conducteur
- Les écrans d'exploitation peuvent être adaptés à des exigences linguistiques spécifiques grâce aux multiples options disponibles

Électronique Cat

- Les modules de commande électronique (ECM) Cat et la compatibilité avec les techniciens électroniques (ET) simplifient les procédures de diagnostic et de dépannage

Product Link™ Elite

- Prenez des décisions opportunes et factuelles pour améliorer l'efficacité et la productivité et réduire les coûts de propriété et les charges d'exploitation
- Suivez facilement l'emplacement, les heures-service, la consommation de carburant et le temps d'inactivité
- Les codes de diagnostic sont disponibles par des applications Web en ligne

Trousses d'entretien et de réparation

- Les trousse d'entretien et de réparation des finisseurs et des tables comprennent les pièces nécessaires pour effectuer des réparations spécifiques
- Les pièces d'origine Cat sont fabriquées conformément à des spécifications précises et conçues pour des performances optimales et une longévité maximale
- Les trousse de réparation sont identifiées par un numéro de pièce unique pour simplifier la commande
- Certaines trousse peuvent être conditionnées en kit par le concessionnaire pour les achats au comptoir, ou par l'intermédiaire du magasin de service du concessionnaire

Équipement de série et en option

L'équipement de série et en option peut varier. Pour plus de détails à ce sujet, communiquez avec votre concessionnaire Cat.

	De série	En option
ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL		
Siège à suspension pneumatique		✓
Toit dur		✓
Pédale de décélération		✓
Double poste de conduite	✓	
Sièges chauffants		✓
Écran latéral de protection		✓
Guide de direction	✓	
Indicateur de point de remorquage		✓
Parapluie – tracteur/tableau		✓
Système de ventilation	✓	
Visière – écran LCD		✓
Pare-brise – nécessite un toit dur		✓
TECHNOLOGIE		
Commande de nivellement Cat®		✓
Indication du niveau de la trémie et de la température du matériau		✓
Assistant Pave Start		✓
Product Link™ Elite 631 – satellite		✓
Product Link Elite 641 – cellulaire	✓	
Cartographie thermique		✓
GROUPE MOTOPROPULSEUR		
Traction intégrale		✓
Commande automatique de régime moteur	✓	
Ballast – masses avant		✓
Cat C4.4 – quatre cylindres	✓	
Ventilateur de refroidissement – vitesse variable	✓	
Mode Eco (Économie)	✓	
Assistance roues avant		✓
Pneus radiaux (conduite)		✓
Pneus nervure sable (conduite)		✓
CIRCUIT ÉLECTRIQUE		
Batteries 1000 CCA (2)	✓	
Alternateur de 100 A	✓	
Prise de courant de 12 volts	✓	
Circuit de charge de 24 volts	✓	
Système de fusibles de type automobile	✓	
Tableau de distribution de puissance auxiliaire – 6,6 kW		✓
Appareil électronique ET CAT	✓	
Génératrice – 70 kW	✓	
Sécurité de la machine – prééquipement de câblage	✓	
Prise de démarrage à distance	✓	

	De série	En option
ALIMENTATION EN MATÉRIAU		
Extensions de tarière		✓
Dispositifs de nivellement		✓
Extensions de la structure principale – manuel		✓
Extensions de la structure principale – alimentation		✓
Capteurs d'alimentation en matériaux – contact	✓	
Capteurs d'alimentation en matériaux – sonore		✓
Tablier de trémie avant repliable électriquement		✓
Rouleau de poussée – réglable	✓	
Attelage de tombereau		✓
Pompe de lavage et dévidoir		✓
Réservoir de lavage		✓
Ensembles pour asphaltage de grande largeur		✓
ENTRETIEN ET MAINTENANCE		
Liquide de refroidissement longue durée jusqu'à -35 °C (-37 °F)	✓	
Réchauffeur du liquide de refroidissement moteur	✓	
Huile hydraulique – longue durée	✓	
Drains et points de lubrification accessibles à distance	✓	
Trousse de réparation		✓
Orifices de prélèvement périodique d'échantillons d'huile (S-O-S SM , Scheduled Oil Sampling)	✓	
Regards de niveau – liquide de refroidissement moteur, huile hydraulique	✓	
Trousse d'entretien		✓
SÉCURITÉ		
Avertisseur de recul	✓	
Avertisseur sonore (avant et arrière)	✓	
Projecteurs de travail	✓	
Feux de route		✓
Ensemble de rétroviseurs	✓	
Protection anti-vandalisme	✓	
Gyrophares à DEL		✓

Finisseur Cat® AP600

Données techniques

Groupe motopropulseur

Modèle de moteur	Cat C4.4	
Puissance du moteur à 2 200 tr/min – ISO 14396:2002	129 kW	173 hp
<i>Conforme aux normes Tier 4 Final de l'EPA (États-Unis) et Niveau IV (UE) sur les émissions.</i>		
Vitesse d'asphaltage	76 m/min	250 pi/min
Vitesse de translation	16 km/h	10 mi/h
Rayon de braquage intérieur	1,5 m	4,5 pi

Poids de la machine

Finisseur seulement (expédition)	13 556 kg	29 391 lb
Table avec SE47 FM (411) (fonctionnement)	16 659 kg	36 716 lb
Table avec SE50 V (fonctionnement)	17 125 kg	37 754 lb
Table avec SE60 FM (fonctionnement)	17 380 kg	38 316 lb
Table avec SE60 V (fonctionnement)	17 262 kg	38 056 lb

Les poids en ordre de marche sont approximatifs et comprennent le poids du liquide de refroidissement, des lubrifiants, du réservoir de carburant plein, et d'un conducteur de 75 kg (165 lb).

Contenances

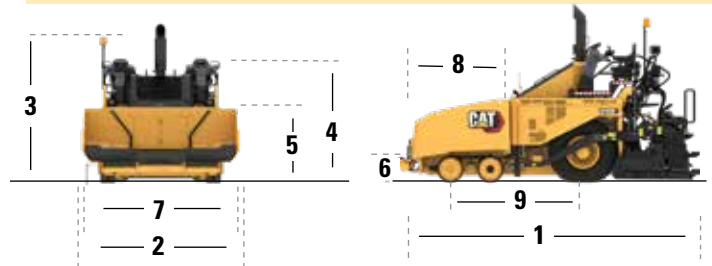
Capacité de débit maximale	1 300 tonnes métriques	1 433 tonnes
Capacité de la trémie (tunnels inclus)	7,1 m ³	250 ft ³
Circuit de refroidissement	31 l	8 gal (US)
Liquide d'échappement diesel (DEF, Diesel Exhaust Fluid)	19,1 l	5 gal (US)
Réservoir de carburant	278 l	73 gal (US)
Circuit de refroidissement	31 l	8 gal (US)
Huile du moteur	13,5 l	3,6 gal (US)
Réservoir hydraulique	219 l	58 gal (US)
Réservoir du liquide de nettoyage	30 l	7,9 gal (US)

Plage d'asphaltage (avec extensions)

Table SE47 FM (411)	2,44 m – 6,2 m	8 pi – 20 pi 6 po
Table SE50 V	2,55 m – 6,5 m	8 pi 4 po – 21 pi 4 po
Table SE60 FM	3,0 m – 7,8 m	10 pi – 25 pi 6 po
Table SE60 V	3,0 m – 7,5 m	9 pi 10 po – 24 pi 6 po
Profondeur de pose - maximum	305 mm	12 po

Dimensions

1	Longueur en ordre de marche avec SE47 FM	6 608 mm	21 pi 9 po
	Longueur d'expédition hors tout avec SE47 FM	6 375 mm	20 pi 11 po
	Largeur d'expédition hors tout avec SE47 FM	2 982 mm	9 pi 10 po
1	Longueur en ordre de marche avec SE50 V	6 800 mm	22 pi 4 po
	Longueur d'expédition hors tout avec SE50 V	6 635 mm	21 pi 9 po
	Largeur d'expédition avec portes d'extrémité - SE50 V	2 762 mm	9 pi 1 po
	Largeur d'expédition avec portes d'extrémité repliées - SE50 V	2 550 mm	8 pi 4 po
1	Longueur en ordre de marche avec SE60 FM	6 574 mm	21 pi 10 po
	Longueur d'expédition hors tout avec SE60 FM	6 742 mm	22 pi 2 po
	Largeur d'expédition hors tout avec SE60 FM	3 592 mm	11 pi 10 po
1	Longueur en ordre de marche avec SE60 V	6 608 mm	21 pi 9 po
	Longueur d'expédition hors tout avec SE60 V	6 375 mm	20 pi 11 po
	Largeur d'expédition hors tout avec vannes d'extrémité – SE60 V	3 211 mm	10 pi 6 po
	Largeur d'expédition hors tout avec vannes d'extrémité repliées – SE60 V	3 000 mm	9 pi 10 po
2	Largeur en ordre de marche	3 306 mm	10 pi 10 po
3	Hauteur en ordre de marche	3 802 mm	12 pi 6 po
4	Hauteur d'expédition	2 997 mm	9 pi 10 po
5	Hauteur de la plateforme en ordre de marche	1 850 mm	6 pi 1 po
6	Hauteur d'entrée du tombereau	477 mm	18 po
7	Largeur d'entrée du tombereau	3 194 mm	10 pi 6 po
8	Longueur de la trémie avec galet de poussée étendu	2 414 mm	7 pi 11 po
9	Empattement	2 276 mm	9 pi 1 po
	Diamètre de la tarière	406 mm	16 po



Déclaration environnementale

Les informations suivantes s'appliquent à la machine au moment de sa fabrication finale, telle qu'elle est configurée pour la vente dans les régions couvertes par ce document. Le contenu de cette déclaration est valable à la date d'émission; toutefois, le contenu relatif aux caractéristiques et aux spécifications de la machine est susceptible d'être modifié sans préavis. Pour en savoir plus, consultez le guide d'utilisation et d'entretien de la machine.

Pour en savoir plus sur la durabilité en action et sur nos avancées en la matière, veuillez consulter le site www.caterpillar.com/en/company/sustainability.html.

MOTEUR

- Le moteur Cat® C4.4 est disponible dans des configurations conformes aux normes d'émission EPA Tier 4 Final des États-Unis ou Stage V de l'Union européenne.
- Les moteurs diesel Cat conformes à la norme Tier 4 Final de l'EPA américaine et à la Stage V pour l'Union européenne sont censés utiliser du carburant ULSD (carburant diesel à très faible teneur en soufre avec 15 ppm de soufre ou moins) ou du carburant ULSD mélangé aux carburants à faible intensité de carbone suivants jusqu'à :

- ✓ 20 % de biodiesel FAME (ester méthylique d'acide gras)*
- ✓ Diesel, HVO (huile végétale hydrogénée) et GTL (gas-to-liquid) 100 % renouvelables.

Consultez les directives pour une application réussie. Veuillez consulter votre concessionnaire Cat ou le document « Recommandations concernant les liquides pour machines Caterpillar » (SEBU6250) pour plus de détails.

** Les moteurs sans dispositif de post-traitement peuvent utiliser des mélanges plus concentrés, jusqu'à 100 % de biodiesel.*

PEINTURE

- Sur la base des meilleures connaissances disponibles, la concentration maximale admissible, mesurée en parties par million (PPM), des métaux lourds suivants dans la peinture sont :
 - Barium < 0,01 %
 - Cadmium < 0,01 %
 - Chromium < 0,01 %
 - Plomb < 0,01 %

PERFORMANCE SONORE

Avec la vitesse du ventilateur de refroidissement à 70 % de la valeur maximale, les moteurs répondant à la norme U.S. EPA Tier 4 Final ou EU Stage V :

Niveau de pression acoustique du conducteur - 88 dB(A)
Directive européenne 2000/14/CE, ISO 11201, EN 500-1,
et EN 500-6:2006+A1:2008, Annexe B

Niveau de puissance acoustique extérieur - 104 dB(A) Directive
européenne 2000/14/CE, Directive européenne 2005/88/CE, ISO 3744,
EN 500-1, et EN 500-6:2006+A1:2008, Annexe B

- Une protection auditive peut être nécessaire lorsque le poste de conducteur est ouvert pendant de longues périodes ou dans un environnement bruyant.

HUILES ET LIQUIDES

- L'usine Caterpillar fait le plein de liquides de refroidissement à l'éthylène glycol. L'antigel/liquide de refroidissement pour moteur diesel Cat (DEAC) et le liquide de refroidissement longue durée Cat (ELC) peuvent être recyclés. Consultez votre concessionnaire Cat pour plus d'informations.
- Cat BIO HYDO™ Advanced est une huile hydraulique biodégradable approuvée par le label écologique européen.
- D'autres liquides sont susceptibles d'être présents. Veuillez consulter le manuel d'exploitation et d'entretien ou le guide d'application et d'installation pour obtenir des recommandations complètes sur les liquides et les intervalles d'entretien.

CARACTÉRISTIQUES ET TECHNOLOGIE

- Les caractéristiques et la technologie suivantes peuvent contribuer aux économies de carburant et/ou à la réduction des émissions de carbone. Les caractéristiques peuvent varier. Pour plus de détails à ce sujet, communiquez avec votre concessionnaire Cat.
 - Le mode Eco fait fonctionner le moteur à un régime plus bas pour minimiser la consommation de carburant
 - La commande automatique du régime moteur modifie le régime moteur lors du passage et du retour au point mort pour améliorer le rendement énergétique
 - Le mode Eco avancé combine la commande automatique du régime moteur et le mode Eco pour modifier le régime moteur en fonction de sa charge, ce qui permet d'économiser du carburant et d'augmenter le rendement énergétique
 - Les intervalles d'entretien prolongés réduisent la consommation de liquides et de filtres.

Finisseur Cat® AP600

Pour en savoir plus sur les produits Cat, les services des concessionnaires et les solutions proposées, visitez notre site Internet à l'adresse www.cat.com

© 2023 Caterpillar
Tous droits réservés

Les matériaux et les données techniques peuvent être modifiés sans préavis. Les machines représentées peuvent comporter des équipements supplémentaires. Pour connaître les options offertes, communiquez avec votre concessionnaire Cat.

CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, leurs logos respectifs, la couleur « Caterpillar Corporate Yellow », les emballages « Power Edge » et « Modern Hex » Cat, ainsi que l'identité visuelle de l'entreprise et des produits qui figurent dans le présent document sont des marques de commerce de Caterpillar qui ne peuvent pas être exploitées sans autorisation.

Q5HQ2940-02 (10-2022)
Numéro de fabrication : 07A
(North America)

